

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
26.08.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca	X	
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Finanzdienst - Behebung von Beträgen aus
dem Mandatsabfindungsfond – 1. Maßnahme
2025**

**Servizio finanziario - Prelevamento di somme dal
Fondo di indennità di fine mandato – 1°
provvedimento 2025**

Der Art. 68-ter des Kodexes der Lokalkörperschaften sieht die Zuerkennung einer Mandatsabfindung an jene Bürgermeister vor, welche ihr Amt in Vollzeit d.h. für mindestens 1.200 Stunden im Jahr, abzüglich der bezahlten Beurlaubungen ausüben.

Die Mandatsabfindung wird nach Beendigung des jeweiligen Mandates, für die Amtsperiode 2020-2025, nach den Gehältern des Monats Mai 2025, ausbezahlt.

Dadurch entstehen der Gemeinde Mehrausgaben welche eine Aufstockung der entsprechenden Ausgabenkapitel notwendig machen.

In den geltenden Haushaltsvoranschlag 2025 -2027 der Gemeinde Tisens und in den Arbeitsplan für das Finanzjahr 2025 wurde eingesehen.

Die örtlichen Körperschaften sind berechtigt, im Rahmen der Mission „Fonds und Rückstellungen“ innerhalb des Programms „Fonds für Mandatsabfindung“ Rückstellungen bezüglich potentielle Verbindlichkeiten bereitzustellen. Auf diesen Fonds dürfen keine Verpflichtungen und Zahlungen vorgenommen werden.

Im Kapitel 20031.10.019903 „Mandatsabfindung sfond“ stehen € 13.000,00 zur Verfügung.

Es ist notwendig, für die Auszahlung der Mandatsabfindung an den ehemaligen Bürgermeister € 13.000,00 vom Kapitel „Mandatsabfindungsfond“ zu beheben, um die gleiche Summe auf dem Kapitel für die Entschädigung der Verwalter wie laut Beilage dem Haushalt 2025-2027 zuzuschreiben

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016

Nach Einsichtnahme in den Artikel 176 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 18.08.2000, Nr. 267

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (QEjYDb1Ils-v6eaQMmtP/e6vzdHe9tOeddoxURKuHCTI=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (hZmnqW2XbzQJxXQ5ysESmZ6DedaKeUQqkc-q4R3gwezg=);

L'articolo 68-ter del codice degli enti locali prevede l'attribuzione di un'indennità di fine mandato ai soli sindaci che svolgono l'incarico a tempo pieno (per almeno 1.200 ore all'anno al netto delle ore di permesso retribuito).

L'indennità di fine mandato sarà corrisposta dopo la fine del rispettivo mandato, per il mandato 2020-2025 a partire dagli stipendi di maggio 2025.

Per questo motivo derivano per il Comune maggiori spese che rendono necessario un incremento dei relativi capitoli di spesa.

Visto il bilancio di previsione 2025 – 2027 vigente del Comune di Tesimo ed il piano operativo per l'esercizio finanziario 2025.

Constatato che è data facoltà agli enti locali di stanziare nella missione “Fondi e accantonamenti”, all'interno del programma “Fondo di indennità di fine mandato”, accantonamenti riguardanti passività potenziali, sui quali non è possibile impegnare e pagare.

Constatato che sul cap 20031.10.019903 “Fondo indennità di fine mandato” sono ancora disponibili € 13.000,00

Constatato che è necessario di prelevare per l'erogazione dell'indennità di fine mandato all'ex sindaco € 13.000,00 dal capitolo “Fondo indennità di fine mandato” per imputare la stessa somma sul capitolo di spesa per l'indennità degli amministratori come da allegato nel bilancio 2025 – 2027.

Visto la legge provinciale n. 25 del 12.12.2016

Visto l'art. 176 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267.

Visto lo vigente regolamento sulla contabilità;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (QEjYDb1Ilsv6eaQMmtP/e6vzdHe9tOeddoxURKuHCTI=)
- alla regolarità contabile (hZmnqW2XbzQJxXQ5ysESmZ6DedaKeUQqkcq4R3gwezg=);

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) aus genannten Gründen aus dem Mandatsabfindungsfond im Kapitel 20031.10.019903 des Haushaltsvoranschlags 2025 - 2027, welcher eine Verfügbarkeit von € 13.000,00 aufweist, die Behebung des Betrages von 13.000,00 € anzuordnen;
- 2) dieser Betrag ist für die Anhebung der in vorliegender Aufstellung angeführten Ausgabenkapitel bestimmt, deren Ansätze sich in Bezug auf wirklichen finanziellen Erfordernissen jedes einzelnen als ungenügend erwiesen haben;
- 3) mit der vorliegenden Maßnahme wurde der finanzielle Ausgleich und der Bilanzausgleich für die Deckung der laufenden Ausgaben und die Finanzierung der respektiert. Investitionen ausdrücklich;
- 4) diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Visto lo statuto comunale ;

Visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi:

- 1) di disporre, per i citati motivi, il prelevamento dal Fondo di indennità di fine mandato, iscritto al cap. n. 20031.10.019903 del bilancio di previsione 2025 - 2027, la cui dotazione disponibile ammonta a € 13.000,00 della somma complessiva di 13.000,00;
- 2) di destinare la somma all'aumento degli stanziamenti dei capitoli di spesa elencati nel presente prospetto, la cui dotazione si è resa insufficiente in relazione alle reali necessità finanziarie di ognuno;
- 3) con il presente provvedimento sono rigorosamente rispettate il pareggio finanziario e tutti gli equilibri di bilancio per la copertura delle spese correnti e per il finanziamento degli investimenti;
- 4) di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale